

---

## COVER

### Guía del Consumidor a los seguros médicos

Compartiendo un objetivo común:  
Haciendo que la Atención Medica sea más Asequible y Accesible para Todos los Estadounidenses

---

## INSIDE

Compartiendo un objetivo común:

¿Que es el Seguro Medico?

Seguro Medico  
Sustantivo

Protección financiera contra gastos incurridos para la salud debido a una enfermedad o lesión. Seguro de salud privado por lo general proporciona cobertura para visitas al medico o a la sala de emergencias, hospitalizaciones, medicamentos y otros gastos médicos.

¿Cómo funciona el Seguro Medico?

Hay muchos tipos diferentes de pólizas de seguro de salud. Es posible que tenga cobertura de seguro médico a través de su empleador, o usted puede adquirir cobertura como un individuo o familia. Independientemente de donde se compra la cobertura, la mayoría de las pólizas tienen algunos elementos comunes. La mayoría de las pólizas tienen un deducible y requieren copagos o co-seguros para ciertos servicios. El deducible es la cantidad de dinero que el asegurado paga antes que el seguro comience a pagar su porción de los gastos. Después de que el deducible, la mayoría de pólizas empiezan a pagar un porcentaje fijo de los gastos elegibles. El asegurado paga el porcentaje restante, llamado co-seguro.

Por ejemplo, si la póliza de seguro paga el 80%, el importe de co-seguro que paga el tomador del seguro sería del 20%. Muchas pólizas requieren co-pagos, por ejemplo, \$ 20 para una visita a la oficina, en lugar de o además de co-seguro. Las políticas también difieren en lo que cubren, el tamaño de los límites de deducibles y / o co-pago, de cobertura y las opciones de tratamiento disponible para el tomador del seguro.

Haciendo que la Atención Medica sea más Asequible y Accesible para Todos los Estadounidenses

**¿Por qué se Necesita de un Seguro Medico?**

El propósito del seguro médico es para ayudarle a pagar por el cuidado de su salud. Se protege a usted ya su familia financieramente en caso de una enfermedad inesperada o lesión grave. Necesitas un seguro de salud porque no se puede predecir lo que le costarán sus cuentas médicas. Algunos años, sus costos pueden ser bajos, pero puede ser que en otros años usted pueda tener cuentas médicas muy altas. El seguro médico que da tranquilidad, sabiendo que va a estar protegido de la mayor parte de estos costos.

Somos afortunados de vivir en una época en que el conocimiento médico y la tecnología están siendo utilizados de maneras asombrosas que nos ayude a vivir más tiempo y más plena la vida. Sin embargo, el precio que pagamos para ayudarnos a disfrutar de este estilo de vida es extremadamente alto, y está aumentando a un ritmo alarmante. A medida que el costo del cuidado médico ha aumentado, también aumenta el costo del seguro médico.

## CONTRIBUYENTES AL CRECIENTE COSTO DEL CUIDADO DE LA SALUD

### *Demografía*

La población está envejeciendo. Cuando la gente llega a la edad media, tienden a requerir más atención médica. En 10 años, el gasto médico en las personas mayores costará \$ 1,8 billones.

### *Tecnología Médica*

Los nuevos desarrollos han revolucionado la industria del cuidado de la salud, resultando en un diagnóstico temprano y mejores resultados. Sin embargo, el estado de la tecnología más avanzada tiene un precio. Si bien las nuevas tecnologías han mejorado la calidad de vida de muchas personas, la investigación muestra que el gasto en tecnología médica ha representado alrededor del 20% del crecimiento del gasto sanitario y ahora supera los \$ 200 mil millones al año.

### *La demanda del Consumidor*

Los estadounidenses son grandes consumidores de los servicios médicos. Queremos que el acceso a medicamentos y servicios anunciados, así como una amplia selección de proveedores. Y muchos consumidores creen erróneamente que el costo del tratamiento es sólo la cantidad de su copago. Estudios recientes muestran que el 25% de las visitas al médico y el 55% de las visitas a la sala de emergencia son médicamente innecesarias.

### *Medicamentos con Receta*

La prescripción de medicamentos representa uno de los gastos de cuidado de la salud de más rápido crecimiento en nuestro país hoy en día, y se prevé que los costos crezca un 20-30% cada año durante los próximos años. Los nuevos fármacos se han desarrollado para tratar mejor a las condiciones que han sido hasta ahora intratables en el pasado.

### *Regulaciones del Gobierno*

Tanto los gobiernos federal y estatales desarrollan periódicamente nuevas normas, reglamentos y leyes. Aunque por lo general bien intencionados, cada mandato nuevo promulgado pone tensión en el costo del cuidado médico. Individualmente estos mandatos pueden ser baratos, pero en conjunto suman.

### *Comportamiento y Estilo de Vida*

Hasta 50% del gasto total en atención médica se debe a comportamientos nocivos como el abuso de alcohol, el tabaco y la obesidad. Estos comportamientos conducen a muchas afecciones graves de salud crónicas como el cáncer, la diabetes, enfermedades cardíacas y cardiovasculares, y los consumidores buscan soluciones médicas para los resultados de estas elecciones de estilo de vida, en vez de participar en actividades que promuevan el bienestar.

### *El Tratamiento de las Personas sin Seguro*

Más de 40 millones de estadounidenses no tienen seguro médico. Sin embargo, esto no significa que la mayoría de ellos no recibe atención cuando es necesaria. Médicos y hospitales tratan un gran número de pacientes sin seguro médico que simplemente no pueden pagar sus facturas médicas. Estos costos incobrables son traspasados a los costos de pacientes asegurados, creando un círculo vicioso de aumento de los costos de atención médica, que se traducen en disminución de la cobertura para aquellos que no pueden pagar las tasas más altas y las primas.

## **Preguntas Importantes que se Debe Hacer al Buscar Atención Médica**

¿Acepta mi seguro médico y, en caso afirmativo, ¿está usted en mi red de proveedores preferidos?

¿Cuáles son los costos de los servicios que usted está recomendando?

¿Por qué recomienda este tratamiento o procedimiento?

¿Cuáles son los posibles riesgos y / o efectos secundarios?

¿Qué otras alternativas existen para tratar mi condición?

Si decido no ser tratado, ¿qué pasará?

¿Hay síntomas específicos que deben alertarme a buscar atención inmediata?

¿Tendré alguna molestia o dolor debido al tratamiento / procedimiento, y como debería tratar esto?

¿Mi condición / enfermedad cause restricciones (es decir, actividad, dieta, exceso de medicamentos de venta libre)?

¿Qué medicamentos tendré que tomar y por cuánto tiempo?

¿Existen efectos secundarios o interacciones con otros medicamentos que debe tener en cuenta?

¿Realmente necesito una receta médica? Existe el medicamento en forma genérica?

¿Cuántas veces ha realizado este procedimiento?

[www.nahueducationfoundation.org](http://www.nahueducationfoundation.org)

---

## BACK COVER

¿Que Pueden Hacer los Consumidores para Ayudar?

1. Cuando sea posible, elige el cuidado medico al igual que seleccionas otros bienes y servicios - basado en la mejor calidad al mejor precio. Un precio más alto no necesariamente significa una mejor calidad en el cuidado medico.
2. Obtener atención sólo cuando sea medicamento necesario y utilizar la sala de emergencias sólo para emergencias “verdaderas”.
3. Pregunte a sus proveedores de servicios médicos sobre la atención que le están recetando y qué otras opciones de tratamiento están disponibles.
4. Consulte con su médico y farmacéutico acerca del uso de medicamentos genéricos menos costosos.
5. Recuerde que la prevención es la mejor medicina – asegúrese usted y su familia reciben chequeos regulares para mantenerse en buen estado de salud.
6. Tome decisiones de estilo de vida saludables para usted y su familia - coma una dieta equilibrada, haga suficiente ejercicio, póngase el cinturón de seguridad, no fume y beba alcohol con moderación.

[www.nahueducationfoundation.org](http://www.nahueducationfoundation.org)

Haciendo que la Atención Medica sea más Asequible y Accesible para Todos los Estadounidenses

El seguro medico es caro porque cuidado de la salud es caro.

### **Para Mayor Información**

La mejor fuente para un seguro medico de alta calidad a un precio asequible es un agente de seguro de salud profesional o agente. Para encontrar un profesional en su comunidad, vaya a [www.nahu.org](http://www.nahu.org) y haga clic en "Encuentre un Agente".

Este Importante mensaje Patrocinado Por:  
NAHU